

**ЛИНГВИСТИЧЕСКАЯ СПЕЦИФИКА СОЗДАНИЯ
ОБРАЗНОСТИ (НА МАТЕРИАЛЕ ТЕКСТОВ ПЕСЕН ГРУПП
«QUEEN» И «SCORPIONS»)**

Санковец Д.О.

Белорусский государственный университет

Аннотация. В статье рассматривается специфика использования языковых средств создания образности на примерах текстов песен групп «Queen» и «Scorpions». Песенный дискурс обладает определёнными особенностями: он одновременно может рассматриваться как письменный, так и устный. Большое влияние на песенный дискурс оказывает разговорный стиль современного английского языка. Это подтверждает наличие отклонений от грамматических норм, также свойственных для разговорной речи. Тексты песен групп «Queen» и «Scorpions» выполняют важную роль в развитии эстетических и нравственных ценностей.

Ключевые слова: текст, песенный дискурс, языковые средства (метафора, эпитет, гипербола, риторический вопрос, сравнение, ирония, олицетворение, парцелляция), композиция.

Песенный дискурс обычно рассматривается лингвокультурологией в качестве ресурса, который представляет собой авторитет важнейших ценностей культуры. Исследуя его, появляется вероятность глубинного раскрытия нюансов взаимосвязи между языком и обществом, а также основных механизмов построения идентичности.

Песня как метод выражения культуры дает собой эстетическую, эмоциональную и нравственную картину обилия окружающей действительности и способствует выражению внутреннего мира личности.

Песенный дискурс – это особенная конфигурация сбережения культурных познаний. Проникая в различные сферы, песня считается «зеркалом жизни», которое отображает главные значения,

представления, стандарты, общепризнанные мерки, перемены в социуме и передаёт их из поколения в поколение [3].

Языковые средства, или же средства выразительности языка, – это те художественно-выразительные способы, которые присваивают нашей речи, литературным произведениям, публицистическим концертам (как устным, например, и письменным) яркость, красочность, лексическую и чувственную выразительность. К средствам выразительности языка можно отнести тропы и стилистические фигуры. Внедрение тропов формирует в художественной речи свежие сочетания текстов со свежим их смыслом, обогащает речь новыми оттенками значения, докладывает определяемому явлению тот смысл, оттенок значения, который необходим говорящему, передавая тем самым оценку явления.

Образность является главной особенностью художественного стиля речи и создаётся она с помощью языковых средств, таких как, например:

1. Стилистические средства создания образности (в частности тропы) – обороты речи, состоящие в употреблении слова или выражения в переносном их значении, смысле.

2. Лексические средства создания образности – единицы лексического уровня языка, использующиеся для создания образов.

3. Грамматические средства в большей степени привлекают внимание к высказыванию. Они выполняют различные функции.

4. Фонетические средства создания образности – средства языка, звучание которых позволяет вызвать определенные ассоциации – звуковые, зрительные и т. д. – создать тем самым сильный, запоминающийся образ и более полно передать смысл высказывания.

Группа «Queen» – это культовая рок-группа родом из Британии, которая добилась широчайшей известности в середине 70-х годов, одна из самых успешных групп в истории рок-музыки. По сей день сотни миллионов поклонников слушают их песни.

«The Scorpions» — это немецкая рок-группа, которая была основана в 1965 году. Жанр исполнения интерпретируется как классический хард-рок. Также группа славится лирическими балладами. Популярность «Scorpions» подтверждается продажей более 200 миллионов копий альбомов.

В ходе исследования средств создания образности, используемых «Queen» были проанализированы такие песни как, например, «Brighton rock», «Bohemian Rhapsody», «I want to break free», «Heaven for everyone», «We will rock you», «I was born to love you», «Leaving home ain't easy», «Jesus», «The great pretender», «All dead», «Put out the fire» (всего 11 текстов песен).

В свою очередь, у коллектива «Scorpions» были проанализированы такие композиции как «Wind of Change», «Send Me an Angel», «Lonely nights», «Under the same Sun», «We'll burn the Sky», «The future never dies», «Maybe I, maybe you», «Is there anybody out there», «Love is war», «Does Anyone Know», «Still loving you» (всего 11 текстов песен).

Стоит обратить внимание на разное происхождение музыкальных коллективов. Возможно особенности разговорного стиля внутри самих коллективов или даже целой культуры послужили главным отличием в использовании тех или иных средств при создании образности в текстах песен.

В ходе исследования были выявлены некоторые отличия в использовании стилистических средств создания образности. К примеру, олицетворение (*Let your Balalaika sing what my guitar wants*

to say), прония (*We sure could use some love 'cause we all live under the same sky We all look up at the same stars Then why, why can't we live as one 'cause we all live under the same sun We all walk under the same moon We all live under the same sky We all look up at the same stars*), парцелляция (*Heard a scream, saw him fall*) были отражены только в текстах песен группы «Scorpions». В то время как гипербола, метафора (*heart bleeds\ back chat get your way*), сравнение (*like a stormwind\ gay like a clown*) и эпитет (*empty space\golden glance*) представлены у обоих коллективов. В то же время присутствуют разговорные элементы (*I gotta fight for you\Hey listen here*).

Среди грамматических средств использование ain't, двойное отрицание (*But there ain't no stopping no there's nothin'*), употребление вспомогательного глагола was вместо were (*If I was given every opportunity I'd kill for your love*) в качестве отклонений от нормы были выявлены только в текстах «Queen». В то время как пропуск в словах наблюдается у обоих коллективов (*Bringin' light to the dark\ You got mud on yo' face You big disgrace Kickin' your can all over the place*).

Среди фонетических средств создания образности у обоих рок-групп наблюдается употребление аллитерации (*There was a time when we sailed on together Once had a dream that we shared on the way<...>There was a time when we held one another\ I want to break free from your lies You're so self-satisfied I don't need you...I've fallen in love I've fallen in love for the first time*); повтор согласных (*I thought that our love Was something that is real\ Is this the real life? Isth is just fantasy? Caught in a landslide, no escape from reality. Open your eyes, look up to the skies and see*). В свою очередь, ассонанс выделился только у группы «Scorpions» (*Is this world out of control?*).

Следует отметить, что схожесть проявляется в демонстрации разговорного стиля через концепт любви в текстах песен, что делает это простым для понимания народа.

Музыкальный текст – это разновидность такого художественного текста, возвращающаяся к широкому смыслу слова «текст», который заключается в сигнале, передающим информацию от одного носителя к другому и неиснующим вне сознания восприятия. В то время как текст – это «единый знаковый комплекс», в свою очередь музыкальный текст — особая знаковая система, служащая цели передать какую-либо художественную информацию, обладающую звуковременным признаком.

По словам философа Поля Рикёра «музыка – это способ бытия».

С поддержкой музыки и песен человек узнаёт и интерпретирует мир. Данный процесс довольно глубок и у всякого отдельного человека занимает разную позицию в его жизни, но всякий раз неотъемлемо весомое. Музыкальные тексты считаются материалом для исследования перемен в веяниях общества, особенностей миропознания и культуры. Музыка также выполняет роль посредника коммуникации.

Ритм и рифма наделяют композицию мелодичностью, что позволяет реципиенту легче воспринимать произведение. Среди аттрактивных особенностей выделяются общее настроение и звучание композиции, красивый вокал, а также глубокие идеи и смысл, внесённые в ту или иную композицию. Они побуждают слушателя вдумываться в текстовую составляющую и анализировать.

ЛИТЕРАТУРА

1. Апресян В. Ю., Апресян Ю. Д. Метафора в семантическом представлении эмоций [Электронный ресурс]. – Режим доступа: https://ozlib.com/1086729/literatura/apresyan_apresya.. – Дата доступа: 10.03.2022.
2. Гак В. Г. «Метафора: универсальное и специфическое» [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://cyberleninka.ru/article/n/metafora-kak-univer...> – Дата доступа: 10.03.2022.
3. Задобривская О. Ф. Щерба А. С. «Способы выражения понятия «я» в англоязычном песенном дискурсе» [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://cyberleninka.ru/article/n/sposoby-vyrazheniya-ponyatiya-ya-v-angloyazychnom-pesennom-diskurse> – Дата доступа: 06.11.2022.
4. Какурина И.И. К вопросу о категориальном статусе понятия «художественное произведение» // Этика и эстетика. – Киев: Лыбидь, 1990. – Вып. 33. – С. 21.
5. Колосова (Солодовникова) Н.Г. Эмотивный анализ как метод экологического мониторинга текстов // Изв. Волгогр. гос. пед. ун-та. 2015. № 5(100). С. 103 – 110.
6. Телия В. Н. МЕТАФОРА В ЯЗЫКЕ И ТЕКСТЕ [Электронный ресурс]. – Режим доступа: www.studmed.ru. – Дата доступа: 10.03.2022.
7. Harris, Z. Discourse analysis / Z. Harris // Language. – 1952. – V. 28. – No 1. – P. 1-30.